FEB162017_01B6203 · EB-3专业人员 · 中文参考译文

本文由美杰华咨询根据英文原文整理，以英文原文为准。

美国公民及移民服务局 行政上诉办公室 非先例决定

关于 D-C-0-M-, LLC 案 日期：2017年2月16日

对内布拉斯加服务中心决定的上诉

申请：表格 I-140，外籍工人移民申请

申请人是一家塑料食品服务产品制造商，寻求聘用受益人担任 ERP 负责人。申请人请求将受益人归类为第三优先移民分类下的专业人士。参见《移民与国籍法》（该法）第 203(b)(3)(A)(ii) 条，8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A)(ii)。该就业类移民分类允许美国雇主为拥有学士学位的专业人士担保合法永久居民身份。

内布拉斯加服务中心审理主任否决了该申请。审理主任认定，受益人不符合 ETA 表格 9089（永久就业认证申请，即劳工证）中规定的最低学历要求，不具备所提供职位的资格，也不符合专业人士的移民分类资格。

本事项现因上诉而由本办公室审理。申请人提交了书面论证意见及支持文件，主张受益人符合劳工证的最低学历要求，并具备专业人士分类资格。

经重新审查，我们将撤销该决定，并将案件发回重审，由审理主任进一步考虑并作出新决定。

一、法律

第 203(b)(3)(A)(ii) 条，8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A)(ii)，规定专业人士的移民分类。另见 8 C.F.R. § 204.5(l)(2)。该法第 101(a)(32) 条将“ 专业 ”一词定义为包括但不限于“ 建筑师、工程师、律师、医生、外科医生，以及小学或中学、学院、专科学校或神学院的教师 ”。如果所提供的职位未被法定定义为专业，“ 申请人必须提交证据，证明该职业的入职要求至少为学士学位。 ”8 C.F.R. § 204.5(l)(3)(ii)(C)。

8 C.F.R. § 204.5(l)(3)(C) 的规定列出了证明受益人符合专业人士分类资格的举证要求。该规定指出，“ 申请必须附有证据，证明该外籍人士持有美国学士学位或外国同等学位 ”，且“ 学士学位的证据应采用官方

关于 D-C-0-M, LLC 案

学院或大学记录的形式，显示学士学位授予日期及所学专业领域。”同上。

为获得批准资格，受益人必须在申请优先日期之日（即基础劳工证申请被劳工部（DOL）受理处理的日期）具备劳工证上规定的全部学历、培训和经验。参见 8 C.F.R. § 204.5(d)；关于 Wing's Tea House 案，16 I&N Dec. 158（代理区域专员 1977）。

二、分析

申请人提交了表格 I-140（外籍工人移民申请），请求将受益人归类为专业人士。按照法定要求，该申请附有于2015年8月13日向 DOL 提交的劳工证，该日期确立了本案的优先日期。对于所提供的职位——ERP 负责人——申请人在劳工证 H 部分规定了以下学历、培训和经验要求：

4. 学历：要求的最低水平：学士学位
4-B. 专业领域：计算机科学
5. 该工作机会是否要求培训？否
6. 是否要求所提供职位的经验？是
6-A. 多长时间？9个月
7. 是否有可接受的替代专业领域？是
7-A. 哪些领域？管理信息系统（MIS）或电气工程
8. 是否接受学历和经验的替代组合？否
9. 是否接受外国同等学历？是
10. 是否接受替代职业的经验？否
14. 特殊技能或其他要求：

- 12年 SAP SD/LE 及 MN 模块经验
- 2年 SAP CRM 经验
- 7年担任全球团队负责人的经验，涉及 AMR、EMEA 和 APAC 等地区
- 8个月 Vistex DMP 经验
- 接触过 SAP FSCM
- 具有至少6个完整生命周期 SAP 实施项目的经验

因此，劳工证规定，该职位要求计算机科学、MIS 或电气工程学士学位或外国同等学历，以及9个月 ERP 负责人经验，以及 H.14 栏中列出的特定 IT 相关技能和要求。

(b)(6)

关于 D-C-0-M, LLC 案

作为受益人学历资质的证据，申请人在表格 I-140 申请中以及回应审理主任的否决意向通知（NOID）时提交了以下文件：

• 印度 的文凭和成绩单副本，显示受益人于2000年9月30日获得“ 文学学士（三年制学位课程） ”；
• 印度 的“ 计算机应用研究生文凭 ”副本，日期为2002年3月28日；
• 日期为2016年3月2日的 学历等效评估，主张受益人在其3年文学学士之后获得的计算机应用研究生文凭（PGD）等同于美国计算机与信息科学理学学士学位；
• 美国大学注册与招生官员协会（AACRAO）制作的全球教育电子数据库（EDGE）条目，其中指出，在印度，在3年学士学位之后获得的 PGD 所代表的教育水平相当于美国的学士学位；
• 网站摘录，显示 在印度获得认可和/或认证
~~ ~ ~
该

审理主任否决了该申请，理由是受益人不具备劳工证条款下所提供职位所需的学历资质，也不符合专业人士分类资格。审理主任指出，美国学士学位通常被认定需要4年学院或大学教育，援引关于 Shah 案，17 I&N Dec. 244, 245（专员 1977），并认定受益人的3年文学学士学位及随后从 获得的 PGD 不符合劳工证对美国学士学位或外国同等学位的要求。审理主任认定，劳工证规定的最低学历要求为计算机科学、MIS 或电气工程学士学位，不允许以较低学位和/或其他资质的组合来替代实际的美国学士学位或外国同等学位，即使它们 collectively 可能等同于学士学位教育水平。审理主任还认定，由于受益人未至少持有学士学位，受益人不符合专业人士分类资格。参见 8 C.F.R. § 204.5(l)(2)（为就业类移民分类目的将专业人士定义为美国学士学位或外国同等学位的持有者）。

在上诉中，申请人主张受益人具备所提供职位所需的学位以及专业人士分类资格。我们部分同意。我们查阅了 EDGE，我们认为其是关于外国学位等效性的可靠、经同行评审的信息来源。1

1 根据其网站，AACRAO 是“ 一个非营利、自愿性专业协会，由超过11,000名高等教育专业人士组成，代表40多个国家的约2,600所院校。 ”关于 AACRAO，

(b)(6)

关于 D-C-0-M LLC 案

EDGE 报告称，要求3年学士学位作为入学条件、由经认证的学院或大学颁发的 PGD，等同于美国学士学位。在本案中，记录证明受益人的 PGD 由印度 认证的大学颁发，且该 PGD 项目要求3年学士学位方可入学。在审查文件后，我们认定，受益人在其从 获得的3年文学学士学位之后从 获得的计算机应用 PGD，是等同于美国学士学位的外国同等学位。因此，我们将撤销审理主任关于受益人不具备专业人士分类所需学历学位的认定。

然而，问题仍然在于受益人的计算机应用专业研究生文凭（PGD）是否符合劳工证的专业领域要求，该要求规定学位必须为计算机科学、管理信息系统（MIS）或电气工程，受益人才有资格获得所提供的工作岗位。因此，我们将本案发回重审给审理主任，由其裁定受益人的教育背景是否属于使其符合劳工证条款下所提供工作岗位资格的专业领域。

如前所述，除教育要求外，受益人还必须满足劳工证中规定的截至申请优先日的所有其他要求。参见Wing's Tea House, 16 I&N at 158；以及Matter of Katigbak, 14 I&N Dec. 45, 49 (Reg'l Comm'r 1971)。因此，审理主任还应裁定受益人是否满足劳工证的经验要求，包括第H.14部分所列的特殊技能和其他要求。

此外，记录未能证明申请人自优先日起有能力支付所提供的工资。申请人必须证明其自申请优先日2015年8月13日起持续有能力支付所提供工作的工资，直至受益人获得合法永久居留权。参见8 C.F.R. § 204.5(g)(2)。在提交I-140表格时，申请人2015年的财务记录尚不可得。尽管申请人确实提交了一份W-2表格，显示受益人在2015年获得的报酬超过了所提供的工资，但记录中缺乏上述法规规定的三类所需证据中的任何一类，以证明申请人在优先日当年或任何后续年度有能力支付所提供的工资。发回重审时，审理主任应就该问题要求补充证据。

III. 结论

记录证明受益人拥有作为专业人士分类所需的学士学位。然而，记录未能证明受益人具备最低

http://www.aacrao.org/home/about（最后访问日期2017年2月13日）。根据其注册页面，EDGE是“ 一个用于评估外国教育资质的网络资源 ”。AACRAO EDGE, http://edge.aacrao.org/info.php（最后访问日期2017年2月13日）。

Matter of D-C-0-M, LLC
）

劳工证条款所要求的教育或特殊技能，或申请人自优先日起有能力支付所提供的工资。

裁定：内布拉斯加服务中心审理主任的决定予以撤销。本案发回内布拉斯加服务中心审理主任，按照上述意见进行进一步程序并作出新决定。

引用为 Matter of D-C-0-M-, LLC, ID# 100242 (AAO Feb. 16, 2017)